

La presse

LA PRESSE, MONTRÉAL, JEUDI 27 FÉVRIER 1986

SPECTACLES

Jean Beaunoyer

Autour du rire

■ Joyeuse salade cette semaine qui tourne autour de l'humour. Au Québec, c'est pas mélangé, on pleure en chantant (voir répertoire de Martine St-Clair et Nicole Martin) et on se bidonne en se racontant (voir Ding et Dong, Jean Lapointe, Broue et les autres).

Gilbert Rozon l'a bien compris et mise plus que jamais sur le rire. Son festival qu'on regardait de bien loin et parfois de bien haut à ses débuts est en train de se faire un chemin sur la planète autant en français qu'en anglais par le biais de la télévision. Une grosse machine maintenant qui se met en branle avec une tournée *Juste pour rire* qui s'arrête au Spectrum les 10 et 11 mars. L'occasion de voir, entre autres, *Popeck*, *Daniel Lemire* et *Gaston Lepage*. On reparlera de Gaston Lepage transformé subitement en stand-up comic.

Rozon a eu également le flair d'amener *Michel Boujenah* au Club Soda du 19 au 22 mars. Je ne suis pas un fan de Boujenah mais la vedette du film *Trois hommes et un couffin* est en train de devenir un monstre en Europe. Je crois, de toute façon, qu'il lui faudra un grand spectacle pour donner sa pleine mesure.

Clémence, toujours Clémence...

■ Une parenthèse sur le spectacle de *Clémence* que j'ai vu après tout le monde. Non, rien de très neuf. Tant mieux. Lorsqu'on atteint l'excellence d'un style, on ne s'amuse pas à jouer sur la forme. Et Clémence maintient l'excellence avec des textes d'une rare subtilité. Probablement la seule artiste à faire de la poésie avec une fosse septique et un titre de chanson comme *Maudite mardo y mouille encore*. Toujours aussi vraie avec elle-même, toujours aussi colorée pastel, Clémence ne risque rien parce qu'elle n'invente rien sur scène.



Clémence Desrochers

André-Philippe vous savez qui

■ Ne pas oublier *André-Philippe Gagnon* en scène à la salle Maisonneuve à compter du 10 mars. Je sais que personne n'a oublié. On ne parle que de lui depuis des mois dans les journaux et on en reparlera encore dans notre édition de samedi. On rajoute des supplémentaires mais on s'arrête le 24 juin parce que Gagnon doit participer aux fêtes de l'Expo 86 à Vancouver.

Noiraud et Ferré

■ Depuis le temps qu'il travaille le répertoire de Léo Ferré, *Philippe Noiraud* aura cette fois-ci l'occasion de rencontrer le maître. Celui-ci se dit très intéressé par le travail de Noiraud et assistera probablement au spectacle *La voix Ferré* présentée au Quartier Latin le 19 mars... *Léo Ferré*, on le sait, présente son spectacle les 28 et 29 mars à la salle Wilfrid-Pelletier de la Place des Arts.

Michel Lemieux à la PDA

■ *Michel Lemieux*, qui a le monde pour partage, participera le 4 mars au festival de Perth en Australie. Rien de moins. L'imaginaire qu'il aura la grande surprise de retrouver *André Gagnon* qui présente ses concerts à Sidney. Lemieux nous revient en avril alors qu'il présentera ses derniers *Solid Salad* du 24 au 26.

Les uns et les autres

■ *Rock et Belles Orelles* demain et samedi à 14 h 30 et 20 h 30 au Spectrum. En après-midi, il s'agit d'un spectacle pour tous.
■ Encore l'humour : les *Foubrac* au Milieu en fin de semaine.
■ Le groupe *Orange* entreprend une tournée de 30 spectacles dans les collèges, cégeps et universités de la province du 26 février au 16 mai. Une conférence de presse autour d'une piscine avait été organisée pour nous faire connaître la nouvelle. Une orange par la poste, un grand mystère comme s'il s'agissait de l'événement de l'année et finalement une promotion heavy d'Orangina qui nous donne envie d'aller voir ailleurs.
■ *Plamondon* revient à Montréal avec sûrement de belles histoires sur Barbara à ne pas raconter aux enfants.
■ Plus de 80 000 exemplaires du dernier album d'*Édith Butler* vendues dans la période des fêtes. Elle se produit en avril à l'Olympia.

Connaissez-vous votre télé? L'aimez-vous? Gros comment?

D'abord, un petit test objectif sur vos connaissances en télé-
a) Combien d'heures par semaine un(e) Canadien(ne) francophone regarde-t-il la télévision? 18 24 29
b) Combien d'années de sa vie un(e) Canadien(ne) moyen(ne) consacre-t-il à la télé? 2 7 9
c) Nous produisons plus d'émissions par semaine au Québec qu'en France. Vrai Faux
d) En 1984, quelle proportion de notre temps-télé avons-nous consacrée aux stations américaines? 7% 12% 22%
e) Qui regarde le plus les émissions américaines?
enfants adolescents adultes
f) Parmi les émissions les plus regardées en français à l'automne 85, combien y avait-il d'émissions américaines? 4 9 11
g) En 1984, quelle proportion de contenu canadien avons-nous regardé à la télé? 33% 50% 69%

(Les réponses sont à la fin du texte)

■ Ces questions et le texte qui suit ont été préparés par M. Normand Wener, secrétaire général du Regroupement pour la défense de la télévision publique. M. Wener est persuadé que les gens qui n'ont pas plus de cinq bonnes réponses auront tout intérêt à se renseigner, notamment en lisant le texte qui suit (que nous avons dû abrégé). Les sources statistiques sont de Nielsen et BBM, les deux maisons de sondage.

Les Canadiens francophones regardent en moyenne 24 heures de télé par semaine. Chez les anglophones, c'est 22,5 heures. Un Canadien passe neuf ans de sa vie devant la télé, et à 12 ans, un enfant a passé autant d'heures devant la télé qu'à l'école, soit 10 000 heures. La télévision a donc une grande influence sur notre vie.

Au Québec, nous produisons 300 heures d'émissions par semaine, à comparer à 275 en France et 250 en Grande-Bretagne. Pourtant, ces deux pays sont au moins 10 fois plus peuplés que le Québec.

Les téléspectateurs câblés (plus d'un foyer sur deux au Québec) ont à leur disposition un grand choix de canaux, en majorité anglophones. Malgré cela, nous regardons toujours massivement quatre heures sur cinq la télévision en français (selon les données de l'automne 84).

Nous consacrons 75 pour cent de nos heures d'écoute au divertissement et 25 pour cent à l'information.

7 pour cent de notre temps-télé va aux stations américaines; ajoutons 9 pour cent d'émissions américaines regardées à une station canadienne anglaise, et 26 pour cent d'émissions étrangères regardées à notre télévision francophone. Selon le calcul de M. Wener, cela donne 42 pour cent de nos heures consacrées à la télévision étrangère.

Chez les adolescents, c'est 53 pour cent du temps-télé qui est consacré à la télévision étrangère. Ce n'est pas, poursuit M. Wener, que nous préférons la télé étrangère: les sondages révèlent que notre première fidélité va aux productions de chez nous. Sur les 20 émissions les plus populaires l'automne dernier, quatre seulement étaient américaines. Et pourtant les budgets des émissions américaines sont bien supérieurs aux nôtres. Mais notre télévision s'américanise parce que nous ne produisons pas assez d'émissions chez nous. Notre culture est menacée. Il faut renforcer notre télévision, et produire de plus en plus de contenu canadien, dit le Regroupement de M. Wener. A une époque où les gouvernements rongent les fonds des télévisions publiques, il convient d'être au courant de la situation. Si la question vous intéresse, vous pouvez appeler M. Wener au 526-8117.

Réponses au test : a) 24 ; b) 9 ; c) vrai ; d) 7% ; e) adolescents ; f) 4 ; g) 50%.

CHOIX D'ÉMISSIONS

19:30 (2) (7) (8) — «Le miroir se brise»
Avant de devenir la vedette de la série policière *Murder she wrote*, Angela Lansbury a été Miss Jane Marple dans ce film basé sur un roman d'Agatha Christie et tourné en 1980. Également en vedette: Elizabeth Taylor et feu Rock Hudson. Un bon policier dans des décors luxueux.

19:30 (7) — Nord-Sud
L'émission sera consacrée au sommet de la francophonie (pas aux chicanes Ottawa-Québec suscitées par ce sommet) et on y verra notamment des entrevues de Maurice Druon (l'auteur des *Rois Maudits*) du journaliste Jean Daniel, de l'académicien Léopold Senghor et du politologue Maurice Duverger.



Pierre Lefebvre



France Théoret

Trois Montréalais lauréats du concours de Radio-Canada

■ Trois Montréalais ont remporté hier les prix du 2e concours de nouvelles de Radio-Canada. Le premier prix de \$2 000 va à Pierre Lefebvre, 22 ans, pour *La cuisine*. M. Lefebvre travaille dans une librairie. Le 2e prix de \$1 500 va à France Théoret, professeur de cégep, pour *Onze ans* et le 3e prix de \$1 000 à Hélène Rioux, traductrice et réalisatrice, pour *L'homme de Hong Kong*.

Ces prix sont assortis d'un cachet d'auteur. Les oeuvres seront diffusées à CBF FM à compter de juin. Le jury a également retenu dix autres nou-



Hélène Rioux

velles qui seront elles aussi diffusées.

Un nouveau concours de nouvelles est ouvert pour l'an prochain. On peut se procurer des formulaires à Radio-Canada.

usine du New Jersey.
00:00 (10) — «La soupe aux choux»
Pour les fans de Louis de Funès, qui joue un paysan, et ceux de Jacques Villeret qui fait un extraterrestre.
HORAIRE RÉVISÉ
18:30 (15) (17) (30) — Téléservice
Inv.: Michèle Guay, Jean-Pierre Schnupp et Angèle Boyer.

Érotisme au féminin

■ L'ambiguïté des termes érotisme-pornographie provoque bien des littératures et, semble-t-il, aujourd'hui plus que jamais. Mais le débat n'est pas nouveau, même pas chez les femmes. C'est ce que montre Claudine Brecourt-Villars dans une anthologie de textes érotiques féminins (1799-1984) qui vient de paraître sous le titre général assez mièvre de *Ecrire l'amour*(1).

De quoi s'agit-il? Essentiellement d'une suite de textes, puisés dans des oeuvres, inconnues pour beaucoup, qui vont du Directoire aux temps modernes, dans le domaine français exclusivement. Il est déjà étonnant de constater une telle présence, là où on postule facilement l'absence. Mais de plus les textes eux-mêmes marquent une amplitude dans la « passion » qui étonneront ceux et celles qui croient que la femme n'en a guère ou que, si elle en a, elle n'en parle pas. Bien entendu les audaces varient au gré des temps... la palme revenant au nôtre où le réveil a été radical. La limite de ces textes est, naturellement, que le nombre limite leur longueur, si bien que trop d'entre eux paraissent brefs.

Mais, il y a plus. Chaque texte

est précédé d'une notice biographique. On s'y retrouve donc dans un monde presque inconnu, comme celui de Ida Saint-Elme ou celui de Hélène Picard. Eh! bien, on les connaîtra dorénavant.

Il faut insister, je crois, sur l'introduction d'une quarantaine de pages. Malgré sa brièveté, ce texte est remarquable car il montre parfaitement que l'érotisme, historiquement parlant, a certes été refusé aux femmes mais qu'il a été aussi refusé aux hommes. En bref, il a fallu attendre les années 70 pour que l'on aborde le sujet carrément. Mais était-ce un bien si l'on en juge par le reste? En tous cas, Claudine Brecourt-Villars précise que « cet érotisme actuel travaillé dans et par la violence, hanté par la mort », en libérant la sexualité « la remplace par la mort dans la fonction de rite secret et d'interdit fondamental... »

Justement, ce rituel de la sexualité mortifère se retrouve dans un autre ouvrage récent, *Cérémonies de Femmes* par Jeanne de Berg (2). Dans ce court ouvrage, il semble que l'on tente de montrer que l'aventure sado-

LES ESSAIS
Jean Basile
collaboration spéciale

masochiste, imputée à l'homme par un courant féministe, est aussi l'apanage des femmes et que le « maître », comme il était dans *l'Histoire d'O*, peut aussi bien être une « maîtresse ». Érotisme ou pornographie? On ne sait mais ce doit être de l'érotisme si l'on en juge par la qualité presque clinique du style. « Faire littéraire, voilà le danger » dit l'auteure. Elle n'y échappe pas. Mais qui est Jeanne de Berg qui signa autrefois Jean de Berg? On dit que c'est la femme de Robbe-Grillet. On dit aussi que c'est Robbe-Grillet lui-même. Le masque est un jeu littéraire intéressant. Mais le débat n'avance guère car si Jeanne de Berg est Robbe-Grillet, on ne parle plus de littérature érotique féminine.

L'idée de plaisanterie persiste à la lecture d'un autre livre de « femme », intitulé *Plaisirs d'Amours* d'une certaine Anne-Marie Villefranche (3), qui serait des extraits d'un « journal intime » écrit dans les années vingt, les années folles. Là, pas de foudres, ni de mutilation, pas de rituel compliqué mais de l'amour au débotté avec ce qu'il faut de naïveté (chez les femmes) et d'ardeur (chez les hommes) pour reconnaître un peu

trop facilement quelques stéréotypes connus. Avec de l'humour aussi. « Vous n'êtes pas vierge », s'inquiète un protagoniste à la jeune femme qui lui répond: « Vous n'avez rien à craindre de ce côté-là ».

Si la littérature de Jeanne (Jean) de Berg relève d'une tradition toute sadienne, non sans quelque prétention d'ailleurs, celle d'Anne-Marie Villefranche rappelle le badinage léger de Restif de la Bretonne. Les deux, hélas, sont suspects et ne seraient une certaine qualité littéraire, on ne saurait quoi dire pour les recommander.

Érotisme féminin encore mais, cette fois, vu de l'autre côté de la barrière, avec un *Casanova* de Chantal Thomas (4) à qui l'on doit déjà un livre sur Sade. Ce n'est pas un récit cette fois, ou des récits, mais une oeuvre d'analyse. Partant d'un personnage stéréotypé comme typiquement « masculin » et qui est aujourd'hui encore, l'émule de don Juan, elle propose une lecture « féminine » des *Mémoires* du célèbre libertin italien, que personne n'a lues ou presque mais dont on connaît généralement

quelques extraits, outre les interprétations, dramatiques dont le film de Fellini, honni par certains, comme Barthes qui y mourait d'ennui, adoré par d'autres. Il est vrai que Fellini lui-même avouait détester Casanova.



L'intérêt de cette lecture « féminine », c'est que l'auteure redonne à Casanova une place d'importance dans l'érotisme, que lui conteste un peu les lectures « masculines » où l'on a tendance à voir dans ce polisson un peu trop chic une édulcoration du don Juan-type, plutôt macho. En effet, le personnage que voit Chantal Thomas, celui-là même qui a ridiculisé Fellini avec ses larmes abondantes et ses dentelles salées par les pommades, dénie au « séducteur » profession-

nel la seule image du « conquérant ».

Casanova s'y révèle, sous ses différents masques, que ce soit celui de l'élegant, du polyglotte, du voyageur, du pleureur, de l'ami, un homme infiniment complexe qui n'a plus rien à voir avec le Casanova fade et spirituellement d'ailleurs à travers une traduction aberrante, comme l'auteure le souligne avec exemples, de Laforgue où l'on a gommé tout ce qui pouvait choquer les narines délicates, notamment un culte de l'odeur, inséparable de la sexualité.

Ce que montre ultimement Chantal Thomas, avec beaucoup d'imagination et un rien de rouerie, c'est pourquoi cet homme semble avoir eu tant de pouvoir envers les dames et ce « pourquoi » tient justement dans l'image qu'il projetait, que les femmes voyaient en s'y reconnaissant, tant il est vrai qu'on ne peut jamais séparer le « séducteur » de la « séduite ».

L'ouvrage, dense souvent, est parfois d'une lecture difficile. Du moins, il ne rassase pas les poncifs et *Chantal Thomas*, c'est sûr, est une femme.

- (1) *Ecrire l'Amour*, une anthologie compilée et préfacée par Claudine Brecourt-Villars, 424 pages, éditions Ramsay.
- (2) *Cérémonies de femmes*, par Jeanne de Berg, 200 pages, éditions Grasset.
- (3) *Plaisirs d'Amours*, par Anne-Marie Villefranche, 324 pages, éditions du Mercure de France.
- (4) *Casanova*, par Chantal Thomas, essai, 300 pages, édition Denoël.

LES SHERATON DU CANADA



POUR WEEK-ENDS ET VACANCES

À PARTIR DE
37\$*

Tarifs
«TIME OF YOUR LIFE»

The Sheraton Centre of Toronto
Centre-ville, Toronto, Ontario 44\$00

Le Centre Sheraton Montréal
Centre-ville, Montréal, Québec 46\$00

Halifax Sheraton
Port de Halifax, N.-É. 37\$00

* Tarifs pour une personne par nuit, deux personnes par chambre, réservations obligatoires, arrivée les jeudis, vendredis, samedis, disponibilité limitée. Taxes et pourboires non-inclus, groupes gratuitement. Enfants de 17 ans et moins hébergés gratuitement partageant chambre avec adulte sans lit supplémentaire. Les tarifs peuvent varier sans avis.

Appelez votre agent de voyages pour réservations, ou
1-800-325-3535

sans frais d'interurbains pour un séjour «Time of Your Life» au Canada et autres endroits participants

Les Sheraton vous étonneront avec leur hospitalité princière et leurs tarifs «Time of Your Life» pour week-ends, congés et vacances. Le tapis rouge vous attend à Montréal - métropole du Canada français, Toronto - ville du continent central et Halifax - le monde atlantique. Le temps de vivre et de rêver, avec ceux que vous aimez. Repos et paresse près de la piscine, visites guidées, soirées dansantes jusqu'aux petites heures, et petit déjeuner au lit! Les tarifs Sheraton, spécialement conçus pour vous!



Sheraton
Le service hôtelier d'élite

Disque compact
Hear the Light
Une compilation classique
999\$
sur présentation de cette annonce

Disque compact
Dire Straits
Brothers in Arms
1299\$ sur présentation de cette annonce

Disque compact
Bolero de Ravel
O.S.M.
1299\$ sur présentation de cette annonce

Disque compact
Tears For Fears
Songs From the Big Chair
1299\$ sur présentation de cette annonce

CASSETTES + ALBUM
299\$ sur présentation de cette annonce

TDK VIDÉO T-120
599\$ sur présentation de cette annonce

Tears For Fears
L'album vidéo
1995\$ sur présentation de cette annonce

Seulement chez DISCASSETTE au Centre Laval
1600, boul. Le Corbusier
Pour les 3 prochains jours seulement — jusqu'au 1er mars

Ciné-Rabais en Matinée

SAUF LE FILM «RAN»
Jusqu'à 5h (lundi, mercredi, jeudi et vendredi seulement)
Adultes et Adolescents -tes \$3.50
Enfants et Age d'or \$2.50
vérifiez l'horaire pour les cinémas offrant ces matinées

Matinées jusqu'à jeudi sauf aux KENT, Élysée et West/square. Pour les horaires consultez LA PAGE «QUOI FAIRE»

DOWN AND OUT
BEVERLY HILLS

14 ans

LOEWS 954 STE CATHERINE O. 861 9437
FAIRVIEW CENTRE FAIRVIEW Pointe Claire 697 5095
KENT 600 SHERBROOKE O. 489 9703
LAVAL CENTRE LAVAL 608 7776

L'HONNEUR DES PRIZZI
PRIZZI HONOR

Musique de ALEX NORTH
Réalisation de la photographie ANDRZEJ BAREKOWIAK
Réalisation de RICHARD CONDON et JANET ROACH

En nomination pour 8 prix de l'Académie

VERSION ANGLAISE AU PALACE
CAPITOL 600 STE CATHERINE E. 849 0041

VER. FRAN de THE JEWEL OF THE NILE
Le DIAMANT du Nil

Version anglaise au LOEWS

Le PARISIEN 480 STE CATHERINE O. 866 3856
GREENFIELD PARK 500 BOUL. TASCHEHEAU 671 6292
LAVAL CENTRE LAVAL 608 7776
VERSAILLES PLACE VERSAILLES 353 7800

JOHN HOLMES
JAMIE GILLIS
MARATHON

Plus 2nd. EROTIC FILM 101
VIDEO CASSETTES ON SALE

WILDCATS

Son rêve, c'était d'être entraîneur de l'équipe de football. Son cauchemar, c'était Central High.

FAIRVIEW CENTRE FAIRVIEW Pointe Claire 697 5095
LAVAL CENTRE LAVAL 608 7776

EN NOMINATION POUR 29 CESARS
Les grands favoris aux CESARS

PÉRIL SUBWAY
on ne MEURT que DEUX FOIS

VERIFIEZ L'HORAIRE DE CHAQUE FILM.
Tél.: 842-6053
ÉLYSÉE 35 MILTON 842 6053

3 SALES SOMPTEUSES
PRIMEURS FRANÇAISES
AU CINÉMA
PLACE DU PARC

en collaboration avec ckojag
Situé du 3575, avenue du Parc, près de Sherbrooke
STATIONNEMENT INTERIEUR 3 HEURES: \$1.50
VALISEZ VOTRE BILLET AU CINÉMA
OUVERT 19H LES JOURS D'APRÈS

844-9470

PLACE DU PARC 1 3575 Ave du Parc 844 9470
PLACE DU PARC 2 3575 Ave du Parc 844 9470
PLACE DU PARC 3 3575 Ave du Parc 844 9470

ENTRÉE LIBRE
La Boite à Lilly

Boîte à chansons du jeudi au dimanche des 21h30

CE SOIR À DIM. 21 H 30

en reprise
CASSONADE

1229, rue St-Hubert (au/sur Bem) 842-2800
Souper avant le spectacle.
Aussi petits buffets pour offrandes nocturnes.

RESTAURANT OUVERT DES 11 H 30

70MM DOLBY STEREO
Adultes \$6.00
Adolescents \$5.50
Enfants et Age d'or \$2.50
Aucun laissez-passer

THE CLAN OF THE CAVE BEAR

IMPERIAL 1430 BELLEVUE 780 7402

RENDEZ-VOUS DES PLAISIRS
2e FILM
PROFES MOI WITE LAISSE-TOI FAIRE

Adultes et adolescents... \$3.50
Enfants et Age d'or... \$2.50

Version anglaise au YORK

Le PARISIEN 480 STE CATHERINE O. 866 3856
LAVAL CENTRE LAVAL 608 7776
VERSAILLES PLACE VERSAILLES 353 7800

de LEA POOL
LOUISE MARLEAU
ALBANE
Anne Trister

Le PARISIEN 480 STE CATHERINE O. 866 3856

Le Reine Elizabeth
FORAITS D'INER-SPECTACLE À PARTIR DE 29.75\$

UNE COMEDIE MUSICALE
de Jacques Offenbach
6e MOIS

«Ca rouille... c'est superbe!»
«F. Simonet, R.C.
«Ca se termine sur un rythme endiablé»
«Monsieur J. de M.
«Production signifiée qui s'apparente au music-hall, et ce sur les gens en redemandant»
«G. Guindon, Bon Ouvrier»
«Arthur... l'endroit le plus pittoresque en ville...»
«Le Reine Con. & Cie»

Le jeu est le nouveau passe-temps national. Voici comment le reporter Steve Taggart s'est pris pour mettre à jour cette affaire de 200 milliards.

FEVER PITCH

Palace 600 STE CATHERINE O. 866 3856

EN NOMINATION POUR LE PRIX DE L'ACADEMIE DU MEILLEUR FILM ETRANGER
PAPA EST EN VOYAGE D'AFFAIRES

ÉLYSÉE 35 MILTON 842 6053

YOUNGBLOOD

Version française
Le PARISIEN 480 STE CATHERINE O. 866 3856
LAVAL CENTRE LAVAL 608 7776
GREENFIELD PARK 500 BOUL. TASCHEHEAU 671 6292
VERSAILLES PLACE VERSAILLES 353 7800

Version anglaise aux PALACE et DORVAL

ROCKY IV
Version anglaise
Palace 600 STE CATHERINE O. 866 3856

En nomination pour 4 Prix de l'Académie incluant MEILLEUR REALISATEUR
RAN

Version française
Le PARISIEN 480 STE CATHERINE O. 866 3856
KENT 600 SHERBROOKE O. 489 9703

YOUNG SHERLOCK HOLMES

Présenté par: STEVEN SPIELBERG
LOEWS 954 STE CATHERINE O. 861 9437

En nomination pour 12 Génies
Joshua
Then and Now

Le CINEMA 1400 WESTMOUNT 801 7477
DORVAL 350 Ave. Dorval 621 6246

After Hours

LOEWS 954 STE CATHERINE O. 861 9437

L'ENFER À L'ENVERS

Le Reine Elizabeth
Hôtel C.N.

FRANCAIS:
Merc. à 21H00
Sam. à 22H30
Dim. à 20H00

ENTRÉE 8\$
SAMEDI 10\$

ANGLAIS:
Jeudi et vend. à 21H00
Sam. à 19H30

Tél. 861 3511
Local 2227 2228 2230

Les Productions de L'Écho

Marie Laberge bien accueillie à Paris

■ PARIS (PC) — La pièce *L'homme gris* de la dramaturge québécoise Marie Laberge, remporte un beau succès à Paris, au théâtre de Bobigny où elle a pris l'affiche pour un mois.

Les journaux français parlent abondamment de cette pièce dure qui est présentée par le Théâtre international de langue française.

Le *Figaro Magazine* a consacré une entrevue à la jeune auteure de 35 ans qui a fait des études en journalisme avant de se tourner vers le théâtre. Le journal *Libération* a accordé une page entière à la pièce et surtout à la performance théâtrale de Claude Piéplu, la vedette de *L'homme gris*.

Libération pose la question: « Faut-il réécrire le québécois en français? ». Car la pièce a été réécrite en français dit international.

Le metteur en scène Gabriel Garran répond que « oui, c'est obligatoire car, sinon, il faudrait importer des acteurs québécois. C'est une langue spécifique. Et le rapport avec la syntaxe relève du mode héréditaire, de la biologie de l'acteur. En fait, un acteur ne respire bien que dans sa propre langue. »

Un bon Waiter à l'Hôtel du Parc

Waiter, de Pierre Legaré, dans une adaptation anglaise de Pierre Lenoir et Richard Dumont, du Théâtre Puzzles Scene, de l'Hôtel du Parc. Avec Richard Dumont, Susan Glover et Pierre Lenoir. Mise en scène de Danny Brannin.

■ Créée en mars 84, cette comédie traitant des conditions de travail des employés de bar et de leurs rapports avec la clientèle, a efficacement déridé le public de Saint-Jean, l'été suivant, et la production a été reprise ensuite au Félix-Leclerc à Montréal ainsi que dans les Laurentides, l'été dernier.

RAYMOND BERNATCHEZ

On affirme que 75 000 spectateurs ont assisté aux représentations. *Waiter* est donc toujours à l'affiche, mais dans une version anglaise cette fois, à l'Hôtel du Parc.

L'Hôtel inaugure, avec ce spectacle, une toute nouvelle salle, le Puzzles Scene. Nous parlerons donc de la production et de ce nouveau lieu de diffusion.

D'abord le show. Ce qui m'intéressait dans cette affaire, c'est la réaction d'un public anglophone à une création francophone typiquement québécoise.

Waiter en anglais marche aussi bien qu'en français. Les « gags » portent, les spectateurs s'amusent même si une bonne partie des flèches sont décochées dans leur direction.



Le trio de *Waiter*: Richard Dumont, Susan Glover et Pierre Lenoir.

Lenoir), bon gars, naïf, un francophone qui parle anglais avec un accent très distinctif. Le point de vue d'André est souvent opposé à celui de Tony, mais l'autre est habile et payvient toujours à lui faire partager ses opinions ou à retirer d'André des confidences sur sa vie privée.

Tony est de plus un macho de la pire espèce qui n'hésite pas à tasser dans le coin Marie, « une fille de table » qui a du répondant. Marie (Susan Glover) est féministe, l'avoue ouvertement, et contre-attaque avec virulence.

Le scénario de l'adaptation anglophone est, dans les grandes lignes, fidèle à la création originale mais les trois comédiens proposent quelques variantes inspirées de l'actualité plus ou moins récente. John Turner est écorché au passage, un spectateur qui boit un « Bloody Mary » est identifié comme citoyen de Sainte-Marthe-sur-le-Lac, ainsi de suite. Le metteur en scène ajoute une nouvelle dimension en ponctuant certaines situations d'extraits de disques contenus dans un « juke box » détraqué.

Les trois comédiens sont très à l'aise et leur jeu est parfaitement coordonné, ce qui est capital dans ce type de comédie.

Quelques mots en terminant au sujet de cette nouvelle salle, le Puzzles Scene. Si la direction de l'Hôtel tient à l'utiliser à long terme, elle aurait avantage à faire appel à des décorateurs pour humaniser ce petit local. Nous avons l'impression d'assister à une représentation donnée dans un cabigi, une portion non utilisée d'un parking bétonné. C'est froid pour l'oeil et humide pour le reste.

PREMIERE CANADIENNE 18 ANS
MAILHOUSE GIRLS
 Le gardien ne sera jamais le même!
 AUSSI 24 FILM ÉROTIQUE
 CINÉMA L'AMOUR 513 5272
 1015 ST LAURENT

C'est une des bizarreries de ce scénario. L'un des « waiters », Tony, dans la version anglaise, interprété par Richard Dumont, est un affreux personnage. Il engage les « consommateurs » assis dans la salle, leur balance les pires injures, s'en prend directement à certaines personnes

dans les termes les plus choquants pourtant personne ne s'offusque. Les gens rient et applaudissent généreusement.

Tony ne s'en prend pas qu'au public. Un vieux de la vieille dans le métier, il asticote son jeune collègue, André (Pierre

CE SOIR C'EST LE JEUDI DE RIRE!

Entrez dans l'ambiance de **CHEERS** et faites votre jugement avec **NIGHT COURT**.

CFCF
 cable 11

CHEERS
 21H

NIGHT COURT
 21H30

EN PREMIERE POUR VOUS

SELECTION OFFICIELLE FESTIVAL DE BERLIN 86

Yoshimura Gagnon présente
VISAGE PALE
 un film de Claude Gagnon

PRIX DE LA PRESSE INTERNATIONALE Festival des films du monde 85

avec LUC MATTE ALLISON ODJIG DENIS LACROIX

DÈS DEMAIN ÉLYSÉE 30 MILTON 843 6043

Poulet au Vinaigre
 un film de CLAUDE CHABROL

avec Jean POIRET • Stéphane AUDRAN • Michel BOUOET
 Jean TOPART • Lucas BELVAUX • Pauline LAFONT produit par Marin KARMETZ

DÈS DEMAIN Le PARISIEN 600 STE CATHERINE 0 366 2036

« Une formidable réussite cinématographique... Meryl Streep est sensationnelle, farouchement intelligente et plus sexy que jamais... »

—Peter Travers, People

Meryl Streep
Plenty

A 20th Century Fox Release
 VERSION FRANÇAISE

PLACE DU PARC 3375 Ave du PARC 844 9470
LAVAL CENTRE LAVAL 600 7776

DÈS DEMAIN

le rire
 les amants
 les amis
 les combats
 la conversation
 la blessure
 la jalousie
 la passion
 la pression
 la vraie vie

A JOHN HUGHES PRODUCTION
pretty in pink

PARAMOUNT PICTURES PRESENTS MOLLYRINGWALD HARRY DEAN STANTON "PRETTY IN PINK" JON CRYER ANNIE POTTS JAMES SPADER AND ANDREW MCCARTHY EXECUTIVE PRODUCERS JOHN HUGHES AND MICHAEL CHINICH WRITTEN BY JOHN HUGHES PRODUCED BY LAUREN SHULER DIRECTED BY HOWARD DEUTCH A PARAMOUNT PICTURE

DOLBY STEREO

IMPERIAL 1430 BELLERY 268 7572
YORK 1487 STE CATHERINE 9 937 8978

DÈS DEMAIN

ENEMY

VERSION FRANÇAISE

Le PARISIEN 600 STE CATHERINE 0 366 2036
VERSAILLES PLACE VERSAILLES 303 7000

DÈS DEMAIN

DÈS LE 13 MARS

UN CHAPEAU DE PAILLE D'ITALIE

un vaudeville musical d'Eugène Labiche

mise en scène: Daniel Roussel
 décors: Guy Neveu
 costumes: François Barbeau
 éclairages: Michel Beaulieu
 musique: Nino Rota

avec: Normand Chouinard
 Jean-Louis Millette
 Jean-Louis Paris
 Véronique Le Flaguais
 Guy Nadon
 Roger Joubert
 et 18 autres comédiens

Réervations: 861-0563 Cjms 128

Représentations:
 Mardi au vendredi à 20h00
 Samedi à 18h00 et 21h00

Théâtre du Nouveau Monde
 81 rue Sainte-Catherine ouest

LA BRASSERIE O'KEEFE
 UNE PRÉSENCE ACTIVE
 DANS LA VIE QUOTIDIENNE

tnm
 Directeur artistique: Claude Beauchamp

Yoko Ono part en tournée

■ BRUXELLES (AFP) — Pour la première fois depuis 1974, Yoko Ono va monter sur une scène sans John Lennon pour une tournée mondiale qui débutera, demain, à Bruxelles. La veuve de l'ex-Beatle explique qu'elle a choisi cette ville comme première étape de sa tournée, qui comprendra une trentaine de concerts, parce que Bruxelles est le centre de l'Europe et

celui de l'OTAN. Ce concert, ajoute-t-elle, est une manifestation pacifique avant tout. Celle que l'on a appelée la femme la plus haïe du monde estime que haine et amour sont très similaires. Je sais que pour certaines raisons le public a envers moi un feeling paradoxalement négatif dû peut-être au passé, aux deux dernières décennies, dit-elle.



Et la salle de l'OSM? Charles Dutoit: « Nous sommes ici pour parler de la tournée. »

Aux Grands Films à 19h30

Et le miroir se brisa

Une distribution de stars pour un délicieux suspense signé Agatha Christie. Elizabeth Taylor, Rock Hudson et Tony Curtis dans *Et le miroir se brisa*.

À la télévision de Radio-Canada



"Une oeuvre d'art... où sont subtilement mêlés la musique, la danse, la beauté de Paris, l'amour, l'exil, la nostalgie et l'espoir. C'est renversant comme le TANGO." — FRANK SINATRA

TANGOS

L'EXIL DE GARDEL



MARIE LAFORÊT PHILIPPE LÉOTARD
Un film de FERNANDO SOLANAS avec MARINA VLADI MIGUEL ANGEL SOLA
Avec la participation des chanteurs espagnols EL DRIA et EDUARDO. Musique de ASTOR PIAZZOLLA
Scénario: FERNANDO SOLANAS, image: FELIX MONTEI (une co-production TERCINE (Paris) CINESUR (Londres, Paris))

Dès demain! BERRI 12.00, 2.15, 4.45, 7.15, 9.45.
ST-DENIS - STE-CATHERINE 288-2115

HANNAH AND HER SISTERS



WOODY ALLEN MICHAEL CAINE
MIA FARROW CARRIE FISHER
BARBARA HERSHEY LLOYD NOLAN
MAUREEN O'SULLIVAN DANIEL STERN
MAX VON SYDOW DIANNE Wiest

Dès demain! PLACE DU CANADA
VIA CHATEAU CHAMPLAIN 861-4595



Dès demain! PARIS
VEN. ET SAM. 1.00, 3.00, 5.00, 7.00, 9.00, 11.00. DIM. 1.00, 3.00, 5.00, 7.00, 9.00.

CINÉMAS CINEPLEX ODEON

Hé, les enfants! Voici les cinémas ouverts pour vous cette semaine!... Dès midi! (12-18 pour les moins de 14 ans)
Champion, Brossard, Boulevard, Laval, Montclair, Jéva, Châteauguay, Rex à St-Jérôme et Masko à Ste-Hyacinthe.

Vous avez adoré la Guerre des Troques, voici maintenant **OPERATION Peurre de Pinottes**
CHAMPLAIN ODEON LAVAL BROSSARD

V'LA LES SCHTROUMPS
CHAMPLAIN MONTREAL ODEON LAVAL ASTRE CHATEAUGUAY MASKO ST-JEROME

GÉRARD LANVIN MOI VOULOIR TOI
JENNIFER
2001 UNIVERSITE

Le Mariage du Siècle
BERRI ASTRE

VALÉRIE KAPISKI BERNARD GIRAudeau
L'ANNÉE DES MEDUSES
CHRISTOPHER FRANK
BERRI 12.00, 2.20, 4.40, 7.00, 9.20.

3 HOMMES et un couffin
BERRI EN NOMINATION
LE DAUPHIN MEILLEUR FILM ÉTRANGER
CARTIER-LAVAL

BARYSHNIKOV HINES
SOLEIL DE NUIT
VERSION FRANÇAISE DE WHITE NIGHTS
ST-JEROME MASKO

A DOUBLE TRANCHANT
VERSION FRANÇAISE DE JAGGED EDGE
CHAMPLAIN BROSSARD ASTRE CHATEAUGUAY

VAMPIRE, VOUS AVEZ DIT VAMPIRE?
VERSION FRANÇAISE DE "FRIGHT NIGHT"
CHAMPLAIN BROSSARD ODEON LAVAL ASTRE PARADIS

IRON EAGLE
PARIS AUSSI
MANSFIELD CAPITOL SHERBROOKE

LA GAGE AUX FOLLES TIT
BERRI 12.00, 2.00, 4.00, 6.00, 8.00, 10.00.

ROBERT MERYL REDFORD STREEP
SOUVENIRS D'AFRIQUE
CREMAZIE ODEON LAVAL BROSSARD

FIX
L'aventure par excellence
SQUARE DECARIE BONAVENTURE

ROCKY IV
VERSION FRANÇAISE
ASTRE

Murphy's Romance
Sally Field
7.00, 9.05.
PLACE DU CANADA

l'effrontée
CHARLOTTE GAINSBOURG
BERRI

EN NOMINATION POUR 4 PRIX DE L'ACADEMIE
MEILLEURE CHANSON - "POWER OF LOVE" STEVEN SPIELBERG présente
RETOUR VERS L'AVENIR
JEAN TALON LONGUEUIL
PARADIS MASCOUCHE

PADRE NUESTRO
1.00, 3.10, 5.20, 7.30, 9.35.
2001 UNIVERSITE

QUICKSILVER
WINNING IS A FEELING YOU NEVER LOSE
PLAZA ALEXIS NIHON BONAVENTURE

Stern, Bronfman et de Larrocha, solistes de la tournée de l'OSM

■ On le sait déjà : l'Orchestre Symphonique de Montréal effectuera du 10 au 26 mars une tournée de l'Est des États-Unis : 14 concerts, dans onze villes. Les détails ont été annoncés hier midi au cours d'une conférence de presse donnée à la Banque de Montréal, qui octroie une somme de \$200 000 à la tournée.

CLAUDE GINGRAS

On sait aussi que le violoniste Isaac Stern reprendra, à Boston le 23 mars et à New York le 25, le Concerto de Dutilleul qu'il créait à Paris le 5 novembre et qu'il jouait ici, en première en Amérique, lundi et mardi. M. Dutilleul, qui rentrait à Paris hier soir mais reviendra pour entendre son concerto à Boston et New York, assistait à la rencontre d'hier.

Musiques allemande, russe, française et contemporaine : la programmation veut montrer que l'OSM peut s'adapter à différents styles. Très bien. Du côté des solistes : trois noms étrangers. Aucun soliste de Montréal, aucun soliste canadien, même. Le directeur général de l'OSM, Zarin Mehta, répond que ce choix est imposé par des contingences commerciales.

Il soulève le cas du Toronto Symphony, qui a amené le pianiste montrealais Louis Lortie en tournée en Chine en février 1978 et qui, au surplus, a renvoyé Louis Lortie pour sa tournée de l'automne prochain en Scandinavie, Allemagne et Angleterre. À son habitude, Dutoit répond par un entourloupette.

La tournée de l'OSM mobilisera 117 personnes, dont une centaine de musiciens. Jean Rivest, de LA PRESSE, suivra l'orchestre dans toute la tournée et en rendra compte presque quotidiennement.

La salle

Interrogé sur la salle de l'OSM, Dutoit répond : « C'est un autre dossier. Nous sommes ici pour parler de la tournée. Le gouvernement a nommé une commission et nous attendrons que le rapport nous parvienne pour faire des commentaires. J'ai confiance dans ce que le gouvernement est en train de faire. » M. Mehta a parlé dans le même sens.

Concernant les subventions pour cette tournée, M. Mehta a précisé que le fédéral subventionne les tournées d'orchestres selon une formule de rotation : le tour de l'OSM reviendra en 1987, pour l'Europe. Par ailleurs, l'OSM attend une subvention du provincial. Quant au Conseil des arts de la Communauté urbaine, il ne subventionne pas les tournées.

L'OSM avec les Expos

M. Mehta a informé les médias que le 14 mars, à West Palm Beach, ce sera jour de congé pour les musiciens de l'OSM et qu'ils participeront alors à un match de baseball contre les Expos. Pour sa part, M. Dutoit a annoncé que, pour l'Année internationale de la musique canadienne, l'OSM enregistrera un disque d'oeuvres de Pierre Mercure. Précision qu'il n'a pas faite : le disque ne sera pas réalisé pour la Decca-London (comme les autres disques de l'OSM) mais pour les Entreprises Radio-Canada.

Félix a quitté l'hôpital

■ QUÉBEC (PC) — Félix Leclerc a obtenu son congé hier de l'hôpital de l'Enfant-Jésus, à Québec. Le poète et chansonnier de 72 ans avait été hospitalisé le 19 février pour soigner une bronchite. Il a réintégré son domicile de l'île d'Orléans, où il vit retiré depuis plusieurs années.

Barbecue : « braisier »

■ PARIS (AP) — Le mot gagnant de la semaine pour dire barbecue, inventé par François David, de Pléchatel, Ille-et-Vilaine, dans le cadre du concours organisé par le Commissariat général de la langue française, en collaboration avec Antenne-2, est « braisier ».

Les longs manteaux: Charlebois parle peu...

■ PARIS (PC) — Les longs manteaux, un film d'action français avec une touche québécoise vient de prendre l'affiche à Paris. Cette grande production placardée sur un grand nombre de murs parisiens fait place à deux Québécois, Robert Charlebois et Daniel Lavoie.

Le premier y tient un rôle secondaire, celui de Laville, un photographe-reporter aventurier. Malheureusement, Charlebois y parle très peu mais quand il le fait, son fort accent québécois se répercute dans les Andes.

L'action se déroule en effet dans les Andes, à la frontière de la Bolivie et de l'Argentine sur un fond politique. Ce sont les premiers pas de la démocratie bolivienne avec l'obsédante présence des groupes paramilitaires qui veulent faire échouer la libération d'un écrivain célèbre.

L'histoire est assez complexe et les paysages magnifiques. Mais le public parisien n'a pas semblé emballé outre mesure lors de la présentation, la semaine dernière.

Au sujet du tournage des *Longs manteaux*, Charlebois souligne: «C'était une expérience extraordinaire, je découvrais le continent sud-américain et le sens réel du mot liberté dans un pays devenu démocratique depuis peu. Et puis, le climat est là-bas un coup de fouet magistral. Quand je suis descendu de montagne, j'étais high comme disent les drogués».

Le chanteur franco-manitobain Daniel Lavoie, une grosse vedette en France, s'y fait entendre, mais seulement à la toute fin du film puisque la chanson-thème *Les longs manteaux* est de lui.

DANSE/Yul 86, le Sacre et A-couplets

■ «L'Université du Québec à Montréal reconnaît aux artistes le statut de chercheur: c'est un grand pas en avant» déclare Iro Tembeck, l'une des trois chorégraphes — professeurs au département de danse de l'UQAM dont les créations sont présentées au public ce soir, demain et samedi, à 20 h 30, à la salle Marie-Gérin-Lajoie du Pavillon Judith-Jasmin.

ALINE GÉLINAS collaboration spéciale

Images 86 n'est pas le premier spectacle commun d'Iro Tembeck, Martine Époque et Sylvie Pinard. C'est cependant la première fois qu'elles sont chapeautées par Artscène, une nouvelle structure de production soutenue par l'institution universitaire qui leur permet, comme le font tous les autres professeurs dans leurs domaines respectifs, de mener une recherche entourées de collaborateurs et de collaboratrices de disciplines connexes.

Ainsi, du département de théâtre, Jean Gervais signe les éclairages et Claude Sabourin la conception visuelle de deux des trois pièces. D'autres activités seront regroupées à la même enseigne: publication, conservation de documents écrits et audiovisuels relatifs à la danse, production de spectacle d'un seul chorégraphe. La formule d'Images 86 a l'avantage de fournir à certains étudiants du bac-



Iro Tembeck, Sylvie Pinard et Martine Époque, réunies cette fois dans le cadre de Artscène. photo Robert Mailloux, LA PRESSE

calauréat en danse une expérience de scène irremplaçable.

Martine Époque ouvre le spectacle avec *Yul 86*, d'après Stravinsky. Martine Époque est bien connue pour avoir animé pendant 12 ans le groupe Nouvelle Aire, d'où sont issus les Paul-An-

dré Fortier, Daniel Léveillé, Ginette Laurin, Édouard Lock et combien d'autres. On ne sait peut-être pas qu'elle est rythmicienne. Elle a voulu «donner à voir» le *Sacre du Printemps*, dont elle a extrait le 2e et le 4e mouvements, analysé la rythmi-

que et construit un équivalent visuel précis. Les onze interprètes dansent, sur une musique d'atmosphère de Brian Eno, la structure de l'œuvre du grand compositeur russe.

«Je colle au *Sacre* le plus possible. Quand la mélodie — que

nous n'entendons pas — va vers l'aigu, je favorise les mouvements ascensionnels, etc. Si bien que quelqu'un qui connaît bien la partition reconnaît le *Sacre du printemps*. Mais je l'ai chorégraphié selon l'esprit originel: la joie du renouveau printanier, et non selon ce qu'on en a toujours fait, un tragique sacrifice. *Yul 86* se laisse voir avec plaisir même pour qui ignore les prémisses. C'est une approche formaliste que nous permet justement le cadre universitaire.»

Iro Tembeck pour sa part explore les relations homme-femme avec *A-couplets*. «Il s'agit des trois visages d'une femme, interprétés par Manon Levac, Sylvie Pinard et moi-même, aux prises avec les désirs des hommes, dansés par Philippe Vita et Charles St-Onge. Il y a un jeu constant entre le rêve et la réalité, la personne privée et l'image publique. Sous le vernis des apparences, l'imaginaire est cru, comme on dit d'une viande qu'elle est crue.»

Sylvie Pinard reprend *De 5 à 7*, qu'elle avait créée pour les étudiantes du baccalauréat à l'automne. Une chanson de Jacques Brel et des extraits de *Madame Butterfly*, version opéra et version disco, colorent l'évolution sentimentale d'une jeune femme évoquée par des textes poétiques en voix off, démultipliée par les corps vêtus de noir et de blanc, à la gestuelle tantôt théâtrale, tantôt jazzée.

ENTRACTE...

Réincarnation de John Lennon ?

■ L'ancienne femme de John Lennon, Cynthia, s'est déclaré horrifiée par certaines suggestions selon lesquelles son fils de 22 ans est un peu comme la réincarnation de John Lennon, son père. «Plusieurs journalistes m'ont demandé si je ne pensais pas que Julian était une réincarnation de John», a noté Cynthia. Ces questions me remplissent d'horreur», a affirmé la mère de Julian, divorcée de John à la fin des années 60, après la rencontre de ce dernier avec Yoko Ono. «Ces suggestions dénie à Julian le droit d'être lui-même. Il a une personnalité propre. Lorsqu'il est sur scène, il n'est pas du tout comme John», a-t-elle déclaré au magazine *McCall*. Mme Lennon a cependant admis que John et Julian se ressemblent et qu'il existait des similitudes «dans leurs attitudes, leur humour et leur créativité. Si on avait pu les mettre ensemble c'aurait été extraordinaire», a conclu Cynthia Lennon.

güièrement des spectacles au pied de la statue. Harajuku est le point de ralliement chaque dimanche des adolescents de Tokyo qui dansent en plein air au son des musik boxes. La coiffure banane popularisée par Elvis Presley y fait encore fureur, et *Love me tender* y est une valeur sûre.

cert, pour lequel les plus grandes vedettes de la musique rock ont été sollicitées, est de démythifier l'usage de la drogue et de l'alcool. Le programme définitif du concert sera officiellement connu le 3 mars.

D'autres Pollock pour Canberra

■ La Musée national australien a acheté un tableau du peintre expressionniste abstrait américain Jackson Pollock pour \$1 200 000. Le ministre australien des Arts et de l'Environnement, M. Barry Cohen, a déclaré que ce tableau intitulé *Totem Lesson 2* venait s'ajouter à une collection nationale déjà riche en œuvres contemporaines. En 1973, le musée avait acheté pour \$2 millions les *Mâts bleus* du même Jackson Pollock (1912-56). Cette fois-ci, il a en outre acheté cinq dessins du peintre pour \$140 000.



Vénus de Rivington
■ Faite de métal de rebut et de goudron, la *Vénus de Rivington Street*, œuvre du sculpteur Jack Wengrow, trône sur un terrain vague, dans l'un des quartiers les plus déshérités de New York.



Sanctions contre Courrèges

■ Le couturier français André Courrèges, confronté à des difficultés avec la firme japonaise Itokin, son bailleur de fonds, a été exclu de la chambre syndicale de la couture parisienne, le club très fermé regroupant 24 grands créateurs de mode, pour n'avoir pas satisfait aux règlements de cette instance.

Le couturier a déclaré qu'il ne ressentait aucune amertume après cette exclusion «momentanée». «Je sais, a-t-il dit, que je pourrai regagner le label de la Chambre Syndicale aussitôt que les possibilités techniques m'en seront données».

Les statuts de la chambre syndicale font notamment obligation à ses membres de présenter un minimum de 75 modèles deux fois par an, en janvier et en juillet. Refusant de voir son commanditaire japonais intervenir dans la création en échange d'un financement, André Courrèges avait renoncé en juillet dernier à présenter une collection.

Le Pérou pour McLaine

■ L'actrice américaine Shirley McLaine se rendra à Cuzco (Pérou) ces prochains jours pour le tournage de quelques scènes de son prochain film *Out on a limb*. Le film dont quelques scènes vont être tournées dans l'ancienne capitale inca est tirée d'un scénario de la vedette de *Tendre Passion* et Irma la douce.



Stevie Wonder en campagne
■ Le chanteur aveugle Stevie Wonder réussira peut-être à ouvrir les yeux des jeunes aux dangers de la conduite en état d'ivresse. C'est du moins ce qu'espèrent les organisateurs d'un concours lancé par le *Reader's Digest Magazine*, qui ont choisi cette affiche parmi quelque onze cents envois. «Plutôt que de voyager avec un conducteur ivre, je conduirai moi-même»

Elvis au cœur de Tokyo
■ Une statue en bronze d'Elvis Presley, grandeur nature et guitare à la main, sera installée solennellement l'été prochain à Harajuku, le quartier à la mode de Tokyo. Le Elvis Presley Fan Club de la capitale japonaise a déjà recueilli 11 des 15 millions de yen (\$75 000) nécessaires au projet. La statue du King sera dévoilée le 16 août, jour anniversaire de sa mort. Le club prévoit organiser ré-

LIVRES Nouveau prix littéraire

■ Un nouveau prix littéraire, le Prix Europe 1, destiné à récompenser l'auteur d'un premier roman, vient d'être attribué pour la première fois. Le jury, entièrement formé de personnes de moins de 30 ans, a décerné le prix à Cécile Drouin, pour son roman *L'Enfant des terres rouges*.

BERNARD RACINE de la Presse Canadienne

Le Prix Europe 1 assure que 50 000 exemplaires en format de poche seront distribués dans les points de vente en France. Le but du réseau Europe 1 en créant ce prix était de changer le système actuel qui «sacrifie les premiers romans par un tirage trop bas à un prix trop élevé».

Contes
On vient d'édition en France, pour la première fois, les 14 Contes de Anne Frank, l'adolescente auteur du célèbre «Journal», dans lequel elle avait raconté sa vie et celle de sa famille sous l'occupation nazie en Hollande, durant la dernière guerre.

Outre son Journal, Anne a laissé 14 contes, dont huit seulement avaient été, jusqu'ici, traduits en français. La famille de la jeune juive allemande s'était réfugiée en Hollande en 1933 pour échapper aux persécutions nazies. Déportée au camp de Bergen-Belsen, Anne y est morte en mars 1945, quelques mois avant d'avoir 16 ans.

Céline
La parution récente d'une demi-douzaine d'ouvrages sur Céline remet en évidence ce romancier maudit, décédé en 1961.

Après la guerre, le Dr Louis-Ferdinand Destouches avait ouvert un cabinet médical à Meudon, en banlieue de Paris, parmi une population si pauvre que sa femme Lucette, une ancienne danseuse, devait donner des cours de danse à l'étage au-dessus du cabinet, pour que le couple puisse vivre.

Au cours d'une interview récemment accordée à un reporter de L'Express, Lucette Almanson, qui continue à habiter le petit pavillon délabré de Meudon, a révélé des faits restés inconnus jusqu'à ce jour.

Par exemple, qu'il avait continuellement mal à la tête, un obus lui ayant fait éclater le rocher. Il devait prendre des tas de médicaments pour dormir et qu'il ne pouvait se coucher, il devait rester assis.

Sa pratique était déprimante, il n'était en contact qu'avec des malades, des pauvres, des infirmes, des mourants. Bien souvent ces gens n'avaient même pas de quoi le payer.

Son métier, a affirmé Lucette, c'était d'être médecin, pas écrivain. Il a écrit des livres par accident, parce qu'il s'était aperçu que «ça marchait». Et il lui fallait continuer pour survivre, même s'il aimait mieux la médecine.

À l'émission *Apostrophe*, un professeur universitaire spécialiste de Céline a affirmé que, même si on avait étudié, disséqué tous ses livres, personne n'avait jamais réussi à y trouver un seul indice pouvant expliquer sa haine des Juifs.

La Plume au Fusil
C'est là le titre d'un livre vraiment exceptionnel sur la Première Guerre mondiale, paru récemment en France et écrit en collaboration par Gérard Braconnier, André Minet et Louis Soler. Les auteurs, qui voulaient écrire un livre sur la guerre 1914-18 vue par les soldats, ont acquis, lu et étudié 6 583 lettres de soldats français, 462 photographies et huit carnets de route. «Nous avons voulu laisser parler la vie», disent-ils.

Syndrome
Un nouveau syndrome a été identifié: le syndrome de Zelig, qui guette en littérature ceux qui écrivent des biographies.

C'est un fait bien connu qu'un biographe qui travaille durant une période prolongée à raconter la vie d'une personne, vit en quelque sorte avec cette personne même si elle est morte et finit par s'identifier avec cette personne.

Sont particulièrement exposés, les «nègres» c'est-à-dire les auteurs qui écrivent l'autobiographie d'une personne sous sa dictée.

Cabanis
On n'entend plus parler de José Cabanis, auteur de plusieurs romans publiés en livre de poche, dont une série de cinq livres publiés sous le titre de *L'Age ingrat* ainsi que *Les Bonheurs du temps*, tous bien accueillis par la critique.

Cabanis, dont le dernier roman *Des Jardins en Espagne* remonte à 1969, est maintenant âgé de 63 ans, habite Toulouse et a abandonné le roman pour se consacrer à une série d'études sur le 19e siècle. Il a récemment expliqué à un reporter du *Magazine littéraire* qu'avec l'âge il était devenu moins romanesque et moins préoccupé par l'aventure et plus intéressé à la connaissance des faits.

Jacques Ferron
Jacques Ferron aurait eu 65 ans le 20 janvier dernier s'il ne nous avait quittés le printemps dernier. En faisant l'éloge du disparu dans les *Lettres québécoises*, Jean Marcel avait souligné à quel point Ferron avait été polyvalent.

«Bien astucieux celui qui oserait répertorier dans un index des thèmes la totalité des sujets ne serait-ce que des essais», avait-il écrit.

Ce fait est bien évident dans le recueil des *Lettres aux journaux*, que VLB Éditeur a récemment publié comme son 179e ouvrage.

Pierre Cantin, Marie Ferron et Paul Lewis ont eu l'idée — et la patience — de retrouver quelque 200 lettres du polémiste Ferron, publiées par les journaux dans leurs tribunes de lecteurs entre 1948 à 1982. Les lettres de Jacques Ferron ont échappé au destin ordinairement très éphémère de ces lettres.

VENTE DE PIANOS
Petits pianos à partir de 1350\$
Pianos à queue 2650\$
plus de 50 pianos d'occasion des marques Yamaha, Steinway et Heintzman.
Prix spécial sur modèles Yamaha 1985 neufs.
3 jours seulement: les 27, 28 février et 1er mars.
ROBERT BOUTILLIER MUSIQUE
3338, rue Bélair, Montréal 722-8741 / 5770, av. Decelles 738-8640

GUISENEZ PROFESSIONNELLEMENT avec GUIVREX
VENTE D'ENTREPÔT PRIX DE GROS
Quand? Samedi 1er mars, Dimanche 2 mars de 10 h à 16 h.
Articles culinaires en cuivre importés de France, vaisselle porcelaine et autres.
Bienvenue aux restaurateurs et au public.
Où? 970 McEachran, suite 302, tél. 273-4738 Outremont (face à la patinoire Aréna Outremont)

VENTE HABITS SUR MESURE
Croisés. Simple. Veston/Pantalon À partir de 350\$
Tissus légers de printemps et d'été
Date limite: le 30 mars 1986
GIANTONIO
LE MAÎTRE TAILLEUR ITALIEN
7396 St-Hubert 271-5771
VISA - MASTERCARD - AMERICAN EXPRESS

L'Expo-Théâtre, centre de production de cinéma

■ L'homme d'affaires montréalais Mel Hoppenheim vient d'acquérir du gouvernement provincial, pour \$611 000, le terrain et l'édifice de l'Expo-Théâtre, bâti pour l'Exposition universelle de 1967 dans la Cité du Hâvre.

Propriétaire de Panavision Canada Ltée, compagnie spécialisée dans la location de caméras, studios et équipements de tournage, M. Hoppenheim investira jusqu'à \$7 millions pour en faire un centre de production cinématographique de calibre international.

« Ce studio amènera ici non seulement de plus nombreuses équipes de long métrage mais aidera aussi les publicitaires à réaliser de meilleures et plus grosses productions.

« Ce sera Hollywood à Montréal. La communauté montréalaise du cinéma

Nouveau propriétaire: Mel Hoppenheim, de Panavision

est en délire », a affirmé M. Hoppenheim.

Hélène Breton, de la Société immobilière du Québec (ancien ministère des Travaux publics, propriétaire de l'Expo-Théâtre depuis l'automne de 1984), a précisé hier que, durant la période de soumissions publiques (24 janvier au 14 février), M. Hoppenheim a été le seul acheteur intéressé.

La ville de Montréal l'était aussi, mais pour le montant symbolique de \$1, a signalé Mme Breton. Du côté fédéral, la Société centrale d'hypothèques et de logement et le Port de Montréal avaient refusé l'offre en mai 1985.

Le minimum demandé par la SIQ était \$300 000, soit la valeur estimée du

terrain. La transaction s'est soldée par \$611 200 en tenant compte des frais d'entretien, notamment l'hiver lorsque l'édifice est fermé. La vente doit être ratifiée demain par le conseil d'administration de la SIQ.

Dès cet été

D'après M. Hoppenheim, les travaux de rénovation débuteront le mois prochain, de sorte que les installations — qui seront baptisées Panavision Canada Studios — pourront accueillir leurs premiers tournages dès l'été prochain.

« Il y a environ huit ans, j'ai constaté que Toronto et Vancouver nous prenaient nos productions », a-t-il dit. De grands studios sont en effet situés à Kleinburg, en banlieue de Toronto.

L'achat de l'homme d'affaires de 48 ans est la première initiative concrète dans le vieux projet de Cité du Cinéma, d'abord suggéré par le maire Jean Drapeau qui le voyait plutôt du côté du Vieux-Port.

A propos d'une éventuelle aide fédérale, M. Hoppenheim a déclaré: « S'ils veulent me la donner, je vais la prendre. »

Par ailleurs Astral-Bellevue-Pathé, dont il est depuis longtemps question qu'elle lance le projet du côté du secteur privé, n'exclut pas de s'associer à Mel Hoppenheim, a précisé le porte-parole Peter Roth.

Ni non plus de créer un autre projet de centre de production; joint hier à

Los Angeles, Stuart Cobbett, également d'Astral-Bellevue-Pathé, a déclaré de son côté: « Si Mel ouvre son studio, nous allons quand même aller de l'avant. »

L'Expo-Théâtre ne fonctionnait que d'avril à octobre; elle n'était en demande que lorsque la Place des Arts ou le Théâtre Saint-Denis n'étaient pas disponibles. Récemment, le producteur Donald K. Donald y a présenté des spectacles de magicien ainsi que la comédie musicale *A Chorus Line*.

L'Association du disque et de l'industrie du spectacle québécois (ADISQ, dernier locataire de la saison) y présentait en octobre le gala des trophées Félix; le prochain doit avoir lieu à la PDA.

— Presse canadienne

UN INCENDIE QUI FINIT PAR DES ÉCONOMIES



5590 rue Hochelaga, Montréal

Dès maintenant nous faisons un solde à notre entrepôt de distribution (ne pas confondre avec le dépôt de marchandises situé à Lachine).

Et c'est un événement rare chez IKEA. Un incendie aussi! Nous avons sauvé les meubles du feu et ils n'ont subi que quelques dommages dus à l'eau et à la fumée. Mais nous n'avons pas pu sauver nos étiquettes de prix si inflammables!

Ainsi maintenant, chaque article de l'entrepôt met en vedette nos nouvelles étiquettes ignifuges et un prix de vente réduit d'au moins 50%!

Par exemple, les lits Bohus, ton brun ou naturel, ordinairement 257 \$, sont maintenant réduits à 125 \$. Matelas inclus! Ou vous pouvez vous procurer une table de salle à manger Gille, habituellement 298 \$ pour 100 \$.

En tout, plus d'un million de dollars de merveilleux meubles, certains offerts en petite quantité, d'autres en grande quantité. Ce qui signifie que nous accueillerons vos achats en grande quantité avec des rabais supérieurs. N'oubliez pas, toutes les ventes sont finales.

Mais dépêchez-vous. Le solde après incendie à l'entrepôt de meubles d'IKEA se poursuit jusqu'au samedi 1er mars. Ensuite on éteindra les étincelles que fera ce solde!

HEURES: Jeudi 8H30 à 21H00.

Vendredi 8H30 à 21H00. Samedi 9H00 à 17H00.



50% DE RABAIS JUSQU'À SAMEDI.